



HispaFormation



El taller de lectura en clase de español



axel.proux@ac-nantes.fr



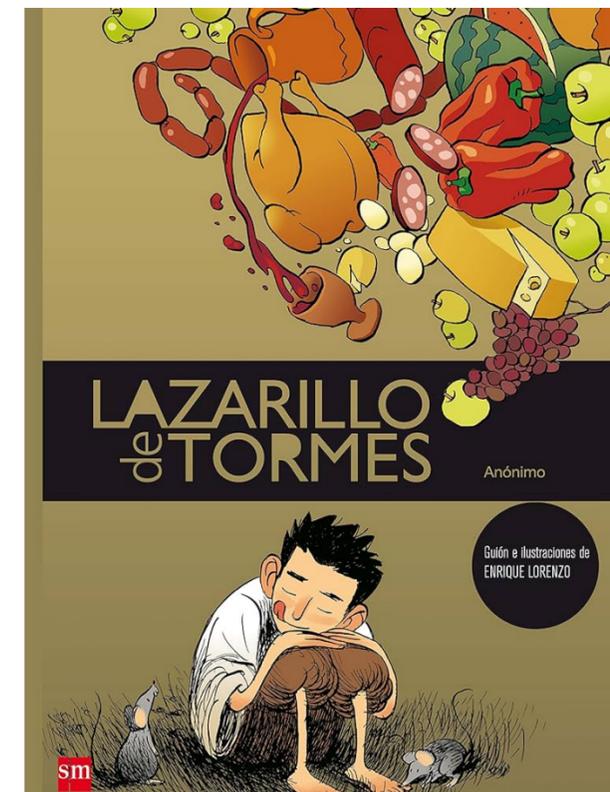
Présentation & résumé

Présentation

Plongez à nouveau dans l'époque du siècle d'or espagnol en lisant cette courte bande-dessinée d'Enrique Lorenzo Díaz, sur la vie de Lazarillo de Tormes. Oeuvre qui je le rappelle, est encore semée de mystère quant à son auteur.

Résumé

A Salamanque, Lazarillo se retrouve seul et doit se débrouiller pour survivre et en apprendre davantage sur la vie. Ce jeune coquin est prêt à tout pour tromper son prochain. Vivez avec lui sept chapitres qui le mèneront à obtenir un dût.



Liens avec les programmes

Collège

Au collège, il est possible de traiter de la thématique de la picaresque en 3ème sous les notions de "Langages" & "Ecole et société"

2°

En 2nd, pourrait être proposé sous l'axe "Représentation de soi et rapport à autrui" un travail sur l'évolution du personnage.

Cycle terminal

En Première, il est possible d'inclure 'El Lazarillo de Tormes' dans l'axe "Espace privé, espace public", et "Identité et échanges". À travers la figure du pícaro, on pourrait traiter la thématique de la quête d'identité.

Spé LLCER

Dans le cycle Terminale, en spécialité LLCER, la thématique Représentations culturelles : entre imaginaires et réalités, "Les représentations du réel" & "Du type au stéréotype" pourrait être propice à un travail sur le siècle d'or espagnol et par conséquent sur la picaresque, en travaillant sur El Lazarillo de Tormes. Incluons aussi sous la thématique Circulations des hommes et circulation des idées" (échanges et transmissions) l'image du pícaro.

La phase d'anticipation



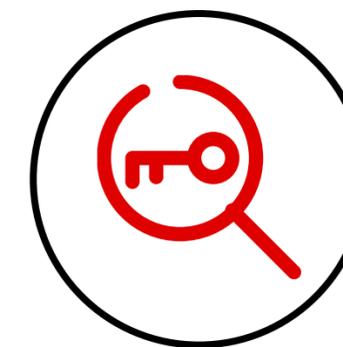
Pour faciliter l'accès au sens, un temps de recherche sur la picaresque et le siècle d'or sera nécessaire. Il est possible de prévoir une courte activité.



À partir de plusieurs premières de couverture, le professeur peut demander aux élèves de les décrire, par groupes, pour ensuite émettre des hypothèses.



Lors de la mise en commun, les élèves viennent compléter un tableau comprenant une colonne personnage, une autre sur la description et le lieu et enfin une colonne hypothèse.



En ce qui concerne la trace écrite, elle reposera sur des amorces de phrases projetées au tableau, que les élèves compléteront pour être capable d'utiliser la description et les temps du passé.



Pistes de réflexion pour le cycle collège



Travail de CE

A partir d'extraits de la BD, le professeur demandera à ses élèves de remettre dans l'ordre les vignettes en lisant et en réfléchissant à la pertinence de l'histoire, afin de la construire.

- Leed el texto y poned en orden la historia.
- Colocad la ilustración con los globos de diálogo.

Suite au travail de compréhension de l'écrit, le professeur pourra proposer un travail de production écrite (voir ci-dessous).

Travail d'EE

Pour travailler l'EE à la 1^o personne, le professeur donnera aux élèves un autre épisode de la vie de Lazarillo dans lequel ne figure pas de bulles. Le travail consistera à écrire ce qui se passe afin d'utiliser les temps du passé.

En voici quelques exemples :

De repente me dio un golpe.
Decidí engañarle comiendo tres uvas a la vez.
Me entraron ganas de beber.

Sustituí la longaniza por un lombriz.
Me entraron ganas de comer.
Vomitó todo lo que había comido.

Pour aller plus loin...



Lecture

La lecture du roman reste indispensable pour le professeur d'espagnol s'il souhaite travailler sur la figure du Lazarillo.



Lecture

El buscón en las Indias, retrace la vie de Don Pablos de Segovia sur le continent du Nouveau Monde. Rempli de tromperie, cet ouvrage vous fera réfléchir quant à la picaresque.



Peintures

Quelques séries de peintures illustrent bien l'époque du siècle d'or et de la picaresque. En voici quelques noms : "Niños comiendo uvas y melón" - "Niños jugando a los dados" - "Niño" de Murillo.



Trailer

Un dessin animé a été créé sur El lazarillo de Tormes. Utilisable en classe pour travailler la compréhension visuelle et l'EO pour créer le dialogue correspondant.